



SVERIGES AMBASSAD

2005-03-10

Köpenhamn

Kristin Forsgren
+45-33 36 03 76

Miljø- og Planlægningsudvalget
(2. samling) MPU alm. del - Bilag 98
Offentligt

Nomineringar till priset "Swedish Baltic Sea Water Award 2005"

För sjunde året i rad delar den svenska regeringen år 2005 ut det särskilda miljöpriset "Swedish Baltic Sea Water Award" för att uppmärksamma direkta och praktiska insatser som bidrar till att förbättra vattenkvaliteten i Östersjön.

Priset skall ses som en uppskattning för vad man enskilt eller tillsammans kunnat åstadkomma inom näringsliv, offentlig verksamhet eller i annat sammanhang för Östersjöns vattenmiljö.

Priset är instiftat och finansierat av den svenska regeringen och delas ut till juridiska och/eller fysiska personer verksamma inom länderna runt Östersjön. Priset utgörs av 100 000 SEK, en glasskulptur samt ett diplom. I priset ingår även fria resor till och från Stockholm samt uppehälle och deltagande i World Water Week i Stockholm den 21-27 augusti 2005. Förra årets pris gick till Natur- og Vandmiljøafdelingen i Fyns Amt.

Bifogat finns en broschyr om priset och hur nomineringsprocessen går till. Ni är välkomna att nominera kandidater till priset fram till den 15 april 2005. Nomineringsförslagen ska skickas till:

Stockholm International Water Institute
Hantverkargatan 5
112 21 Stockholm

Frågor besvaras av Katarina Andrzejewska, telefon: 0046-8-522 139 75 eller e-mail: katarina.andrzejewska@siwi.org.

Postadress:
Sankt Annæ Plads 15 A
1250 Köpenhamn K
Danmark

Telefon:
+45 33 36 03 70

E-post:
ambassaden.kopenhamn@foreign.ministry.se

Besöksadress:
Sankt Annæ Plads 15 A

Telefax:
+45 33 36 03 95

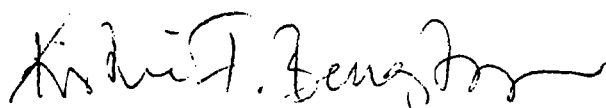
Hemsida:
<http://www.sverigesambassad.dk>

2005-03-10

Pristagaren utses av en jury på sex personer som representerar regeringen, näringsliv, forskning, miljöorganisationer och kommunala organ.

Mer information om Swedish Baltic Sea Water Award finns även på Internet: www.worldwaterweek.org samt www.siwi.org.

Med vänliga hälsningar,



Kristin Forsgren Bengtsson

Nominations Sought for 2005 Swedish Baltic Sea Water Award

Nomination Deadline is April 15, 2005

To recognise direct and practical initiatives that contribute to improvement in the Baltic Sea's water quality, the Swedish Ministry for Foreign Affairs has since 1999 presented a special environmental prize, the Swedish Baltic Sea Water Award.

Nominations for this year's award are being accepted until April 15, 2005, and are sought from the business, scientific and environmental communities as well as private individuals in the Baltic Sea region.

The award seeks to highlight what different stakeholders have done individually or collectively to improve the Baltic Sea's water environment. The award can be presented to an individual, organisation, company, or an authority in any of the Baltic Sea countries.

The award winner receives a 100,000 SEK prize sum, crystal sculpture, diploma and travel and accommodation to participate in the 2005 World Water Week in Stockholm (www.worldwaterweek.org), August 21-27, 2005. A jury appointed by the Swedish Government reviews the nominations and selects the winner.

Nominating Criteria

The work of the nominee to improve water quality in the Baltic Sea region can be among, but is not limited to, the following areas:

- Technology development and implementation
- Applied research
- Direct action
- Education and training
- Information and shaping of public opinion
- Policy development

Emphasis for the award is placed on efforts that have had visible and measurable effects on the water resources in the Baltic Sea region, particularly in the areas of water resource management, new or increased research, new or improved technology or better understanding and respect for water resources.

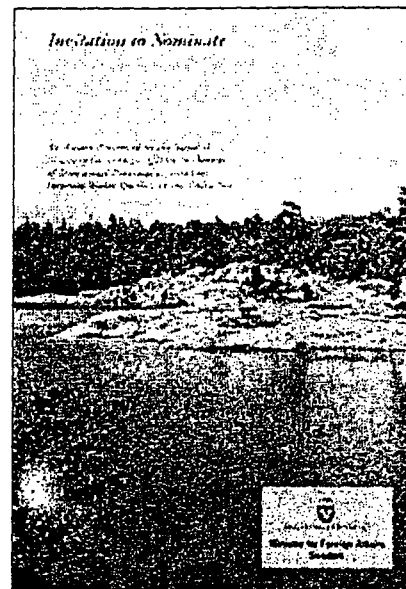
The Stockholm International Water Institute (SIWI) administers the award on behalf of the Swedish Government. Nomination forms and criteria are available from SIWI: send an e-mail to siwi@siwi.org or download the nomination brochure from www.siwi.org. Nominations can also be made on-line via SIWI's home page.

Previous Recipients

In 2004, The Nature Management and Water Environment Division of Funen County Administration in Denmark received the Swedish Baltic Sea Water Award. The authority's high professional standards, visionary strategies and strong commitment to the environment resulted in cleaner water not just in Denmark, but also along the country's Baltic coast and elsewhere in the region.

In 2003, Frantschach Swiecie SA, a pulp and paper industry in Poland, received the Swedish

Click on the picture to download the brochure (Adobe Acrobat PDF)



Baltic Sea Water Award for contributions which have had a clear and positive effect on the environment and the Baltic Sea. Through facility improvements utilising best available technologies (BATs), Frantschach Swiecie achieved considerable reduction in pollutants discharged to the Vistula River and the Baltic Sea.

In 2002, the Lithuanian Housing and Urban Development Foundation was honoured for innovative programs and projects that have contributed to a considerable reduction of Lithuania's organic pollution to the Baltic Sea. The overall approach can serve as a model for other regions in the Baltic Sea area.

In 2001 Mr. Leonid Korovin from St. Petersburg, Russia, was awarded for his commendable contribution to the development of a series of activities aiming to safeguard the water environment in the part of the Baltic Sea nearest to the St. Petersburg area, which emits very large amounts of pollutants into the Baltic Sea.

In 2000 the City of Gdansk was honoured for being the driving force behind the establishment of the Wschod wastewater treatment works, which receives and cleans wastewater from Gdansk and four other Polish cities and populated areas. The Wschod works has had a very clear, positive effect on the water quality in the Bay of Gdansk, a part of the Baltic Sea.

In 1999 PURAC of Poland won the first Swedish Baltic Sea Water Award by building several new, advanced wastewater and water treatment plants along major rivers running into the Baltic Sea. These projects have helped to improve the marine environment in the Baltic Sea.

SIWI – Independent and Leading-Edge Water Competence for Future-Oriented Action

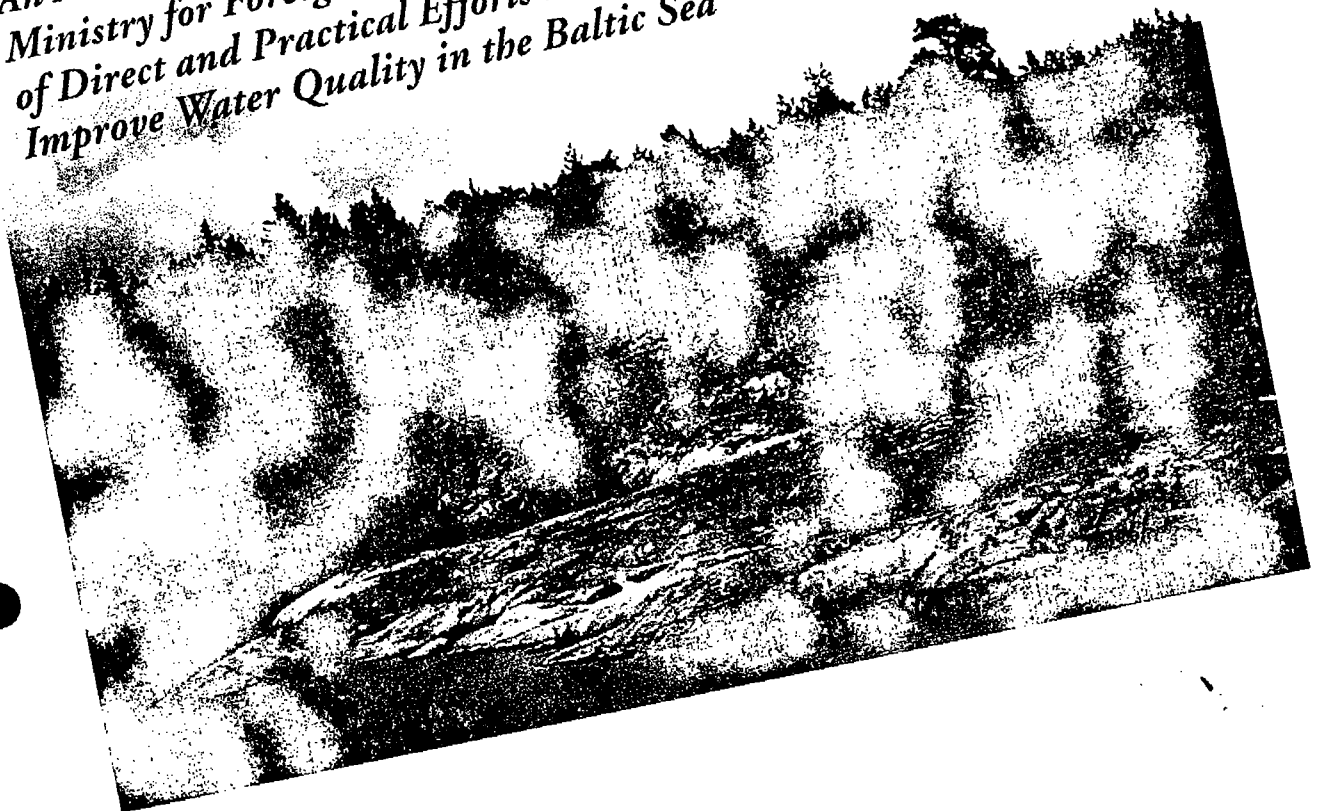
The Stockholm International Water Institute (SIWI) contributes to international efforts to find solutions to the world's escalating water crisis. SIWI advocates future-oriented, knowledge-integrated water views in decision making, nationally and internationally, that lead to sustainable use of the world's water resources and sustainable development of societies.



Stockholm International Water Institute
Hantverkargatan 5
112 21 Stockholm
SWEDEN
Phone: +46 8 522 139 60
Fax: +46 8 522 139 61
E-mail: siwi@siwi.org

Invitation to Nominate

*An Award Presented by the Swedish
Ministry for Foreign Affairs in Honour
of Direct and Practical Efforts that
Improve Water Quality in the Baltic Sea*



Swedish Baltic Sea Water Award

As a regional award for water stewardship, the Swedish Baltic Sea Water Award is presented by Sweden's Ministry for Foreign Affairs to recognise direct and practical efforts that improve water quality in the Baltic Sea. The award is an appreciation for what different actors within the industry and public service sectors, among others, have done individually or collectively to improve the Baltic Sea's water environment.

The award was founded in 1999 under an initiative by former Minister for Trade Leif Pagrotsky. The Swedish Baltic Sea Water Award winner receives a 100,000 SEK prize sum along with a crystal sculpture, diploma, and travel and accommodation to participate in the 2005 World Water Week in Stockholm in August.

The Swedish Ministry for Foreign Affairs will present the Swedish Baltic Sea Water Award in conjunction with the 2005 World Water Week to an individual, company, organisation or authority from one of the Baltic Sea countries.

The nomination deadline for the award is April 15, 2005. Please note that nominations must be submitted in English.

Nominating Criteria

The work of the nominee to improve water quality in the Baltic Sea region can be among, but is not limited to, the following areas:

Swedish Baltic Sea Water Award Winners

In 2004, The Nature Management and Water Environment Division of Funen County Administration in Denmark received the Swedish Baltic Sea Water Award. The authority's high professional standards, visionary strategies and strong commitment to the environment resulted in cleaner water not just in Denmark, but also along the country's Baltic coast and elsewhere in the region.

In 2003, Frantschach Swiecie SA, a pulp and paper industry in Poland, received the Swedish Baltic Sea Water Award for contributions which have had a clear and positive effect on the environment and the Baltic Sea. Through facility improvements utilising best available technologies (BATs), Frantschach Swiecie achieved considerable reduction in pollutants discharged to the Vistula River and the Baltic Sea.

In 2002, the Lithuanian Housing and Urban Development Foundation was honoured for innovative programs and projects that have contributed to a considerable reduction of Lithuania's organic pollution to the Baltic Sea. The overall approach can serve as a model for other regions in the Baltic Sea area.

- Technology development and implementation
- Applied research
- Direct action
- Education and training
- Information and shaping of public opinion
- Policy development

Emphasis is placed on efforts that have had visible and measurable effects on the water resources in the Baltic Sea region.

Nominating Procedure

The Ministry for Foreign Affairs invites the business, scientific and environmental communities as well as private individuals in the Baltic Sea region to submit nominations for the 2005 Swedish Baltic Sea Water Award.

The Stockholm International Water Institute (SIWI) administers the Swedish Baltic Sea Water Award, and a jury appointed by the Swedish Government reviews the nominations, selects the winner and provides written motivation of its choice. Information about nominations is kept confidential.

To nominate a candidate for the award, fill out the nominating form and attach additional details (no more than 10 pages in length) to the form. Other supporting documents (annual reports, etc.) that will assist the jury's decision-making process may be submitted, but are not obligatory.

Nominations can also be made via www.siwi.org.

In 2001 Mr. Leonid Korovin from St. Petersburg, Russia, was awarded for his commendable contribution to the development of a series of activities aiming to safeguard the water environment in the part of the Baltic Sea nearest to the St. Petersburg area, which emits very large amounts of pollutants into the Baltic Sea.

In 2000 the City of Gdansk was honoured for being the driving force behind the establishment of the Wschod wastewater treatment works, which receives and cleans wastewater from Gdansk and four other Polish cities and populated areas. The Wschod works has had a very clear, positive effect on the water quality in the Bay of Gdansk, a part of the Baltic Sea.

In 1999 PURAC of Poland won the first Swedish Baltic Sea Water Award by building several new, advanced wastewater and water treatment plants along major rivers running into the Baltic Sea. These projects have helped to improve the marine environment in the Baltic Sea.

2005 Swedish Baltic Sea Water Award Nomination Form

Nomination deadline: April 15, 2005

NOMINEE DATA

Name

Address

Contact person

Phone Fax

Email

Line of business

Nominator's name, affiliation, address and telephone (if different from the nominee)

.....

.....

.....

.....

ACHIEVEMENTS

The work of the nominee is mainly in the field of
(please specify)

- Technology development and implementation
- Applied research
- Direct action
- Education and training
- Information and shaping of public opinion
- Policy development

THE WORK HAS LED TO (please specify)

- Visible effects on water resource management
- New or increased research
- New or improved technology
- Better understanding and respect for water resources
- Other

Below, include a brief description of the nominee's achievements. Details about the achievements should be attached to this application and should be no more than 10 pages in length.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

ADDITIONAL DETAILS

Include additional information on a separate sheet of paper, attach it to this form, and send both along with supporting documentation to the Stockholm International Water Institute, Hantverkargatan 5, SE-112 21 Stockholm, Sweden.
 Please note that nominations must be submitted in English.